

SOGO®

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



CEPILLO ALISADOR DE CABELLO
HAIR STRAIGHTENING BRUSH
BROSSE DE DÉFRISAGE
ESCOVA DE ALISAMENTO DE CABELO
HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE
SPAZZOLA PER RADDRIZZARE I CAPELLI

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones

Este manual se puede descargar desde nuestra página web, www.sogo.es en los siguientes idiomas.
ESPAÑOL, CATALÁN, INGLÉS, FRANCÉS, PORTUGUÉS, ALEMÁN, ITALIANO Y MÁS.

Caution: please read and preserve these important instructions

This manual can be downloaded from our website, www.sogo.es in the following languages.
SPANISH, CATALAN, ENGLISH, FRENCH, PORTUGUESE, GERMAN, ITALIAN AND MORE

ref. SS-3715



ÍNDICE

1. Aviso importante	P. 3
2. Definiciones de símbolos	P. 3
3. Instrucciones de seguridad para el usuario	P. 3
I. Precauciones generales durante el uso del equipo eléctrico	P. 3
II. Restricciones de uso para evitar los daños personales	P. 4
III. Restricciones de uso de producto por mal estado o avería	P. 5
IV. Restricciones de uso cuando se utiliza con niños y personas mayores	P. 6
V. ADVERTENCIA IMPORTANTE	P. 6
VI. Instrucciones a seguir a la hora de usar el aparato	P. 7
4. Especificaciones técnicas	P. 9
5. Descripción de las partes	P. 9
6. Instrucciones de uso	P. 9
7. Limpieza y mantenimiento	P. 9
8. Declaración de conformidad	P. 54
9. Responsabilidad de eliminación, detalles del fabricante y servicio posventa	P. 55

ÍNDICE

1. Avis important	P. 19
2. Définitions des symboles	P. 19
3. Consignes de sécurité pour l'utilisateur	P. 19
I. Précautions générales lors de l'utilisation de matériel électrique	P. 19
II. Restrictions d'utilisation pour éviter les blessures	P. 20
III. Restrictions d'utilisation du produit en raison d'un mauvais état ou d'une panne	P. 21
IV. Restrictions d'utilisation lorsqu'il est utilisé avec des enfants et des personnes âgées	P. 22
V. AVERTISSEMENT IMPORTANT	P. 23
VI. Instructions à suivre lors de l'utilisation de l'appareil	P. 23
4. Spécifications techniques	P. 26
5. Descriptif des pièces	P. 26
6. Mode d'emploi	P. 26
7. Nettoyage et entretien	P. 27
8. Déclaration de conformité	P. 54
9. Responsabilité de l'élimination, détails de la fabricant et service après-vente	P. 55

INDEX

1. Wichtiger Hinweis	P. 36
2. Symboldefinitionen	P. 36
3. Sicherheitshinweise für den Benutzer	P. 36
I. Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch elektrischer Geräte	P. 36
II. Verwendungsbeschränkungen zur Vermeidung von Personenschäden	P. 37
III. Einschränkungen der Produktnutzung aufgrund von schlechtem Zustand oder Ausfall	P. 38
IV. Anwendungsbeschränkungen bei der Anwendung bei Kindern und älteren Menschen	P. 39
V. WICHTIGE WARNUNG	P. 40
VI. Anweisungen, die bei der Verwendung des Geräts zu befolgen sind	P. 40
4. Technische Daten	P. 43
5. Teilebeschreibung	P. 43
6. Gebrauchsanweisung	P. 43
7. Reinigung und Wartung	P. 44
8. Konformitätserklärung	P. 54
9. Entsorgungsverantwortung, Einzelheiten der Hersteller und Kundendienst	P. 55

INDEX

1. Important Note	P. 11
2. Symbol definitions	P. 11
3. Safety instructions for the user	P. 11
I. General precautions during the use of electrical equipment	P. 11
II. Restrictions on use to avoid personal injury	P. 12
III. Product use restrictions due to poor condition or breakdown	P. 13
IV. Restrictions on use when used with children and elders	P. 13
V. IMPORTANT WARNING	P. 14
VI. Instructions to follow when using the device	P. 14
4. Technical specifications	P. 17
5. Parts description	P. 17
6. Instructions for use	P. 17
7. Cleaning and maintenance	P. 18
8. Declaration of conformity	P. 54
9. Responsibility for disposal, details of the manufacturer and after-sales service	P. 55

ÍNDICE

1. Aviso importante	P. 28
2. Definições de símbolos	P. 28
3. Instruções de segurança para o usuário	P. 28
I. Precauções gerais durante o uso de equipamentos elétricos	P. 28
II. Restrições de uso para evitar danos pessoais	P. 29
III. Restrições de uso do produto devido a mau estado ou avaria	P. 30
IV. Restrições de uso quando usado com crianças e idosos	P. 30
V. AVISO IMPORTANTE	P. 31
VI. Instruções a seguir ao usar o dispositivo	P. 31
4. Especificações técnicas	P. 34
5. Descrição das peças	P. 34
6. Instruções de uso	P. 34
7. Limpeza e manutenção	P. 35
8. Declaração de conformidade	P. 54
9. Responsabilidade pelo descarte, detalhes do fabricante e serviço pós-venda	P. 55

INDICE

1. Avviso importante	P. 45
2. Definizioni dei simboli	P. 45
3. Istruzioni di sicurezza per l'utente	P. 45
I. Precauzioni generali durante l'uso di apparecchiature elettriche	P. 45
II. Restrizioni d'uso per evitare lesioni personali	P. 46
III. Restrizioni all'uso del prodotto dovute a cattive condizioni o guasti	P. 47
IV. Restrizioni d'uso se usato con bambini e anziani	P. 48
V. AVVISO IMPORTANTE	P. 48
VI. Istruzioni da seguire quando si utilizza il dispositivo	P. 49
4. Specifiche tecniche	P. 52
5. Descrizione delle parti	P. 52
6. Istruzioni per l'uso	P. 52
7. Pulizia e manutenzione	P. 53
8. Dichiarazione di conformità	P. 54
9. Responsabilità per lo smaltimento, dettagli del produttore e servizio post-vendita	P. 55

1. AVISO IMPORTANTE:

- Lea siempre el libro de instrucciones con atención antes de usarlo.
- Este manual se puede descargar desde nuestra página web, www.sogo.es
- Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

2. Definiciones de símbolos



Las siguientes descripciones forman parte de este manual:

- 1- Información importante para el uso.
- 2- Aviso contra situaciones peligrosas con respecto a su vida y propiedad.
- 3- Precauciones generales a la hora de utilizar el equipo eléctrico y electrónico.

3. Instrucciones de seguridad para el usuario

I. Precauciones generales durante el uso del equipo eléctrico

- No utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea el descrito en este manual.
- No utilice ni almacene el aparato al aire libre.
- El mal uso o el manejo inadecuado pueden causar problemas en el aparato y pueden causar lesiones al usuario.
- La unidad debe usarse solo para los fines previstos. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños derivados de un

- uso inadecuado o una manipulación incorrecta.
- Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de identificación coincida con el voltaje de la red antes de enchufar el aparato.
 - Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso. No deje el aparato desatendido cuando esté encendido.
 - Es necesario supervisar cuando cualquier aparato eléctrico esta siendo utilizado por o cerca de los niños.
 - Antes de limpiar o guardar su electrodoméstico, desenchufe siempre el electrodoméstico de la fuente de alimentación.

II. Restricciones de uso para evitar los daños personales

- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- No coloque ni opere este aparato cerca de fuentes de agua.
- No coloque ni utilice el aparato y su cable de alimentación sobre o cerca de superficies calientes (por ejemplo, placas de cocina) o llamas abiertas.
- No deje el cable de alimentación colgando de bordes afilados y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas. No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Nunca use accesorios que no sean recomendados por el fabricante.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- Cuando desee quitar el enchufe del contacto de pared, hágalo por el enchufe mismo y no tirando del cable o del propio aparato.

- Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que sus manos estén secas antes de enchufar o desenchufar.
- No utilice el aparato con las manos mojadas, sobre suelos húmedos o cuando la atmósfera es húmeda, hay riesgo de descarga eléctrica.
- Mientras usa el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no pueda quedar atrapado o aplastado.
- No permita que la unidad del motor, el cable o el enchufe se mojen para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica.

III. Restricciones de uso de producto por mal estado o avería

- Nunca sumerja el aparato o el enchufe en agua o cualquier otro líquido. En caso de que el aparato se caiga al agua, desconéctelo inmediatamente del suministro principal y llévelo a un agente de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizarlo.
- No utilice el aparato si se ha caído en el suelo, si son visibles signos de daños o si tiene una fuga.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. En caso de que el cable se dañe, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente calificadas, para evitar peligros.
- En caso de mal funcionamiento del electrodoméstico, o si se ha dañado de alguna manera, devuelva el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
- En caso de problemas de hardware, no intente

reparar el producto usted mismo. Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos cualificados.

IV. **Restricciones de uso cuando se utiliza con niños y personas mayores**

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario, sin supervisión.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y ellos comprenden los peligros involucrados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.

V. **ADVERTENCIA IMPORTANTE**

- Para evitar una sobrecarga del circuito al usar este producto, no opere otro producto de alto voltaje en el mismo circuito eléctrico.
- Se proporciona un cable de alimentación corto con este producto. No se recomienda usar un cable de extensión con este producto, pero si debe usarse uno:
 - La clasificación eléctrica marcada del cable debe ser al menos tan buena como la del producto.

- Disponga el cable de extensión de modo que no cuelgue donde pueda tropezar o tirar de él sin querer.

VI. Instrucciones a seguir a la hora de usar el aparato

- Este aparato funciona a temperaturas elevadas, por lo tanto, durante su manipulación sujételo siempre por el mango y extreme al máximo las precauciones.
- No utilice el alisador de pelo dentro de un baño, ducha, sauna, etc.
- Nunca use laca con el alisador de pelo en funcionamiento.
- No deje el aparato expuesto a la intemperie (lluvia, sol, escarcha...).
- No utilizar el aparato mientras se baña.
- No colocar o guardar el aparato en lugares en los que pueda caerse, en una bañera o en un lavabo.
- No sumergir el aparato en agua o en algún otro líquido.
- En caso de que el aparato se sumerja en agua, desconectar inmediatamente el enchufe de la toma. No tocar el agua.
- No bloquear los orificios de aereación y no colocar el aparato sobre superficies suaves, como sofás o camas. Mantener los orificios de aereación libres de impurezas y pelos.
- No utilizar mientras esté estirado.
- No introducir objetos en los orificios.
- No utilizar al aire libre o en lugares en los que se empleen productos nebulizadores (espray) u oxígeno.
- No dirigir hacia los ojos o demás partes sensibles del cuerpo el aire caliente.
- Los accesorios se calientan durante el uso.

- Esperar que se enfrien antes de manejarlos.
- No apoyar el aparato encima de una superficie mientras está en funcionamiento.
 - Cuando el alisador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchufarlo después de su uso por la proximidad al agua que presenta un riesgo incluso cuando el alisador de pelo está apagado: Para protección adicional, la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una operación residual nominal de la corriente no superior a 30 mA es aconsejable en los circuitos eléctricos que alimentan el cuarto de baño. Pregunte a su instalador para asesoramiento.
 -  **¡Peligro!** ¡Peligro de electrocución! Asegúrese de que no se inserten objetos como pinzas para el cabello o horquillas para el cabello en el aparato. Estos pueden causar un cortocircuito.
 -  **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua, de bañeras, duchas, cuencos u otros recipientes que contienen agua.

**LEER LAS INSTRUCCIONES
ANTES DE USAR
MANTENER LEJOS DEL AGUA**



**MANTENER ALEJADO
DE LOS NIÑOS**



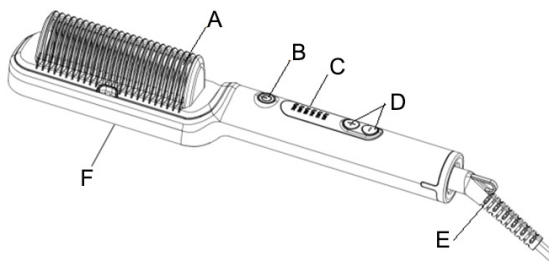
**PRECAUCIÓN-ESTE PRODUCTO PUEDE
QUEMAR LOS OJOS
USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE**

4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje	Potencia	Frecuencia
AC110-240V	30W	50 – 60Hz

5. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

- A. Placa con revestimiento cerámico
- B. Botón de encendido
- C. Pantalla LED
- D. Botones de control de temperatura
- E. Lazo para colgar
- F. Espejo incorporado



6. INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usar: Peinar el cabello con un cepillo normal, para que quede suave y sin enredos.

IMPORTANTE: Utilizar sólo en cabello LIMPIO y SECO. No utilizar en extensiones de cabello. No lo utilice con productos para el cabello (geles, cremas, etc.).

- Enchufe el aparato a la toma de corriente y asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente coincide con el voltaje del producto.
- Encienda el aparato con la ayuda del botón de encendido, y la pantalla se iluminará con la temperatura predeterminada de 200°C y el cepillo comenzará a calentarse.
- Pulse los botones “+/-” para seleccionar la temperatura deseada.

Nota: Puede elegir el ajuste de temperatura entre 6 ajustes como, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C.

*La temperatura de la superficie del aparato puede variar de la que aparece en la pantalla.

Cómo utilizar la plancha de pelo:

1. Separe una sección de cabello que desee alisar.
2. Coloque el aparato cerca de las raíces del cabello seleccionado.
3. Sujeta el pelo con firmeza y cepíllalo desde la raíz hasta las puntas.
4. Repite los pasos del 1 al 3 para cada tramo de cabello hasta alisar la zona deseada.
Deja que el cabello se enfríe antes de aplicar el producto de peinado.
Después del uso, pulse el botón “On/Off” para apagar el aparato y desenchúfelo.

Nota: espere a que el aparato se enfríe completamente antes de manipularlo o guardarlo.

NOTA: Utilice el producto despacio y con cuidado para evitar el contacto con la piel o el cuero cabelludo, tenga siempre cuidado cuando utilice la mano libre cerca del aparato.

APAGADO AUTOMÁTICO:

El aparato tiene una función de apagado automático por razones de seguridad. Si el aparato no se utiliza durante más de 60 minutos seguidos, se apagará automáticamente. Para volver a utilizarlo, simplemente pulse el botón “On/Off” para encender el aparato.

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA:

No ponga nunca el aparato bajo el agua ni lo sumerja en ella. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de limpiarlo. Limpie el aparato con un paño suave y seco para eliminar residuos o polvo. Puede utilizarse un paño ligeramente humedecido con precaución.

ALMACENAMIENTO:

Guarde el aparato en un lugar fresco y seco después de cada uso. Asegúrese de que el aparato se ha enfriado completamente antes de guardarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No tire del cable en las conexiones. Este modelo de plancha de pelo no necesita mantenimiento. No necesita lubricación ni líquidos de limpieza. Asegúrese siempre de mantener el aparato limpio para que funcione correctamente. Para evitar el sobrecalentamiento, asegúrese de mantener las entradas de pelo desbloqueadas y sin obstrucciones. Este aparato debe guardarse en un lugar seguro, fresco y seco. Manténgalo fuera del alcance de los niños. En caso de que la plancha de pelo deje de funcionar, por cualquier motivo, apáguela y déjela enfriar durante unos minutos antes de volver a encenderla. minutos, antes de volver a encenderla.

CARACTERÍSTICAS DEL CEPILLO ALISADOR DE PELO

Cepillo alisador de pelo profesional y rápido: Este cepillo alisador de pelo te ofrece una experiencia de alisado rápida y profesional desde la comodidad de tu hogar. Consigue resultados de peluquería sin necesidad de ir a la peluquería.

Elemento calefactor cerámico PTC ultrarrápido: Con un avanzado elemento calefactor PTC ultrarrápido, este cepillo se calienta al instante y garantiza una distribución uniforme del calor por toda su superficie. Esto significa que puedes empezar a alisarte el pelo en cuestión de segundos, sin perder demasiado tiempo.

Pantalla digital LED con indicador de temperatura y espejo incorporado: El cepillo está equipado con una pantalla digital LED que muestra claramente la temperatura seleccionada, permitiéndote ajustar el calor según tus preferencias y tipo de cabello. Además, cuenta con un espejo incorporado que simplifica el proceso de alisado y te permite verte mientras te peinas.

Sencillo botón ON/OFF para un fácil manejo: El botón ON/OFF facilita el encendido y apagado del cepillo con un solo toque.

6 ajustes de temperatura: Elige entre seis ajustes de temperatura diferentes que van de 100°C a 200°C. Esta amplia gama de opciones te permite elegir el ajuste de calor según tu tipo de cabello y el estilo de alisado deseado.

Cepillo de calentamiento rápido: Gracias a su capacidad de calentamiento rápido, este cepillo estará listo para usar en un abrir y cerrar de ojos. No tendrás que esperar mucho para conseguir resultados de aspecto profesional.

Función de apagado automático en 60 minutos: Para mayor seguridad y tranquilidad, el cepillo incluye una función de apagado automático de 60 minutos. Si alguna vez se olvida de apagarlo, puede estar seguro de que se apagará automáticamente después de un tiempo determinado, evitando el sobrecalentamiento y conservando energía.

1. IMPORTANT:

- Always read the instruction book carefully before using.
- This manual can be downloaded from our web page www.sogo.es
- Keep these instructions for future reference.

2. Symbol definitions



- 1- Important information and useful hints on use
- 2- Warning against dangerous situations in terms of life and property
- 3- Cautions while using electrical and electronic equipment.

3. Safety instructions for the user

I. General precautions during the use of electrical equipment

- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Misuse or improper handling may cause problems in the appliance and cause injury to the user.
- The unit must be used only for the intended purposes. No liability is accepted for damages arising from improper use or wrong handling.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Always remove the plug from the power socket

when the appliance is not in use. Do not leave the appliance unattended when switched on.

- Close supervision is necessary when any appliance is being used by or near children.
- Before cleaning or storing your appliance, always unplug the appliance from the power supply.
- The device is not completely disconnected from the power source, even after it has been turned off. To disconnect it completely, disconnect it from the mains plug.

II. **Restrictions on use to avoid personal injury**

- Do not let the appliance operate unattended.
- Do not place or operate this appliance near water sources.
- Do not place or operate the appliance and its power cord on or near hot surfaces (e.g., stove plates) or open flames.
- Do not leave the power cord hanging from sharp edges and keep away from hot objects and flames. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- The use of accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- When you want to remove the plug from the wall contact, please do this at the plug itself and not by pulling on the cable or the appliance itself.
- To avoid electric shock, make sure your hands are dry before plugging or unplugging.
- Do not use the device with wet hands, on

damp floors or when the atmosphere is humid, there is a risk of electric shock.

- While using the appliance, make sure that the power cord must not be caught or crushed.
- Do not let the motor unit, cord or plug get wet to protect against risk of electric shock.

III. **Product use restrictions due to poor condition or breakdown**

- Never immerse the appliance or the plug-in water or any other liquid. In the event of the appliance falling in water, disconnect immediately from the mains supply and take it to an authorized service agent for repair before reusing.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged. In case of the cord be damaged, it must be replaced only by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid Hazard.
- In case of appliance malfunction, or if it has been damaged in any manner, return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- In case of hardware problems, do not attempt to repair the product yourself. Repairs should only be carried out by qualified technicians.

IV. **Restrictions on use when used with children and elders**

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

V. **IMPORTANT WARNING**

- To avoid a circuit overload when using this product, do not operate another high-wattage product on the same electrical circuit.
- A short power supply cord is provided with this product. An extension cord is not recommended for use with this product, but if one must be used:
 - The marked electrical rating of the cord must be at least as great as that of the product.
 - Arrange the extension cord so that it does not hang where it can be tripped over or pulled unintentionally.

VI. **Instructions to follow when using the device**

- This appliance works with high temperature,

therefore during the use always hold it by the handle and use extreme caution.

- Do not use the hair straightener inside a bathroom, shower, sauna, etc.
- Never use hairspray with the hair straightener on ionization.
- Keep away the small objects or mini particles away from the hair straightener, to prevent to be sucked in through the protection grid.
- Do not leave the device exposed to the weather (rain, sun, frost...)
- Do not use while bathing.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- If an appliance falls into water, “unplug it” immediately. Do not reach into the water.
- Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Never use while sleeping.
- Never drop or insert any object into any opening or hose.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
- Do not place appliance on any surface while it is operating.
- This hair straightener if it can be fitted on the wall then it should be fitted away and out of reach of persons who are taking a bath or

washing themselves.

- When the hair straightener is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair straightener is switched off: For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operation current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
-  **Danger!** Risk of electrocution! Make sure that no objects such as hair clips or hair pins are inserted into the appliance. These can cause a short circuit.
-  **WARNING:** Do not use this appliance near water. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

**READ ALL INSTRUCTIONS
BEFORE USING
KEEP AWAY FROM WATER**



**KEEP AWAY FROM
CHILDREN.**



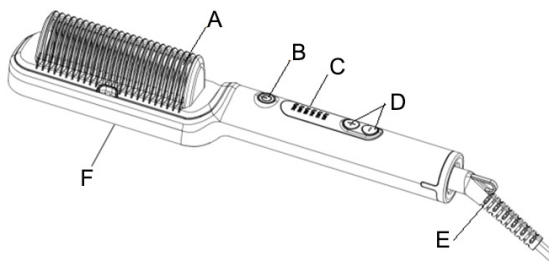
**CAUTION-THIS PRODUCT CAN BURN
EYES HOUSEHOLD USE ONLY**

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage	Power	Frequency
AC110-240V	30W	50 – 60Hz

5. PARTS DESCRIPTION

- A. Ceramic coated plate
- B. Power button
- C. LED display
- D. Temperature control buttons
- E. Hanging loop
- F. Mirror incorporated



6. INSTRUCTIONS FOR USE

Before Use: Comb through out the hair with a normal brush, so that they get smooth and tangle free.

IMPORTANT: Only use on CLEAN and DRY hair! Do Not use on hair extensions. Do Not use it with hair products (gels, creams, etc.).

- Plug in the appliance into the wall outlet and make sure the voltage of wall outlet is same as product voltage.
- Turn on the appliance with the help of power button, and led light display will illuminate with default temperature of 200°C and hair brush start to heating up.
- Press "+/-" buttons to select the desired temperature.

Note: You can choose the temperature setting among 6 settings like, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C.

*Surface Temperatures of the appliance may vary from what is listed on the display.

How to use hair straightener:

1. Separate a section of hair to be straightened.
2. Place the appliance close to the roots of selected hair.
3. Hold the hair firmly and brush down from root to tip.
4. Repeat steps 1-3 for each length of hair until the desired area is straightened.
Allow the hair to cool down before applying styling product.
After use, press the "On/Off" button to turn "off", then unplug your appliance.

Note: wait until the appliance is completely cooled down before handling or storing.

NOTE: Use the product slowly & carefully to avoid contact with skin or Scalp, always take care when using your free hand near the appliance.

AUTO SHUT OFF:

The appliance has an automatic shut off feature for safety purpose. If the appliance is not used for more than 60 minutes continuously, then it will automatically switch "Off". To use it again, simply press the "On/Off" button to turn "On" the appliance.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING:

Never run the appliance under water or submerge in water.

Unplug the appliance and allow to cool down before cleaning.

Clean the appliance with a soft and dry cloth to wipe away residue or dust. A lightly damp cloth may be used with caution.

STORAGE:

Keep the appliance in cool and dry place after every single use.

Please be sure the appliance is cooled down completely before storage.

Keep out of reach of children.

Do not jerk or strain cord at plug connections.

This hair straightener model is maintenance free.

There is not any need of lubrication or any cleaning liquids.

Always make sure to keep the appliance clean for proper operation.

To avoid overheating make sure to keep the hair intakes unblocked and unclogged.

This appliance should be stored in a safe, cool and dry place.

Keep it out of reach of children.

In case the hair straightener stops working, cause of any reason turns it off and let it cool for few minutes, before turning it on again.

FEATURES OF HAIR STRAIGHTENING BRUSH

Professional and Fast Hair Straightening Brush: This hair straightening brush offers you a quick and professional hair straightening experience from the comfort of your home. Achieve salon-quality results without the need to visit a salon.

Ultra-Fast PTC Ceramic Heating Element: Featuring an advanced ultra-fast PTC heating element, this brush heats up instantly and ensures even heat distribution across its surface. This means you can start straightening your hair within seconds, without wasting too much of time.

LED Digital Display with Temperature Indicator and Built-In Mirror: The brush is equipped with an LED digital display that clearly shows the selected temperature, allowing you to adjust the heat according to your preferences and hair type. Additionally, it features a built-in mirror that simplifies the straightening process and enables you to see yourself while styling.

Simple ON/OFF Button for Easy Operation: Operation is effortless with the ON/OFF button, making it simple to turn the brush on and off with just a single touch.

6 Temperature Settings: Choose from six different temperature settings ranging from 100°C to 200°C. This wide range of options allows you to choose the heat setting to your specific hair type and desired straightening style.

Quickly Heated Brush: With its rapid heating capability, this brush will be ready for use in no time. You won't have to wait long to achieve professional-looking results.

60-Minute Auto Power-Off Function: For safety and peace of mind, the brush includes a 60-minute auto power-off function. If you ever forget to turn it off, you can rest assured that it will automatically shut down after a set time, preventing overheating and conserving energy.

1. IMPORTANT:

- Lisez toujours attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
- Ce mode d'emploi peut être téléchargé à partir de notre page Web à l'adresse suivante: www.sogo.es
- Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

2. Definiciones de símbolos



GENERAL
PRECAUTIONS

1 2 3

- 1- Informations utiles et conseils importants sur l'utilisation
- 2- Mise en garde contre les situations dangereuses du point de vue de vie et des biens
- 3- Précautions lors de l'utilisation d'équipements électriques et électroniques.

3. Consignes de sécurité pour l'utilisateur

GENERAL
PRECAUTIONS

I. Précautions générales lors de l'utilisation de matériel électrique

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.
- Une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation peut causer des défaillances à l'appareil et blesser l'utilisateur.
- L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins prévues. Aucune responsabilité n'est acceptée

pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise manipulation.

- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension secteur avant de brancher l'appareil.
- Retirez toujours la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Avant de nettoyer ou de ranger votre appareil, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique.

II. Restrictions d'utilisation pour éviter les blessures

- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas cet appareil à proximité de sources d'eau.
- Ne placez pas et ne faites pas fonctionner l'appareil et son cordon d'alimentation sur ou à proximité de surfaces chaudes (par exemple, des plaques de cuisson) ou de flammes.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur des angles ou des arêtes vives et tenez-le à l'écart des objets chauds et des flammes. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés

ou non vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

- Lorsque vous souhaitez retirer la fiche de la prise murale, veuillez le faire au niveau de la fiche elle-même et non en tirant sur le câble ou sur l'appareil lui-même.
- Pour éviter les chocs électriques, assurez-vous que vos mains sont sèches avant de brancher ou de débrancher.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur des sols humides ou lorsque l'atmosphère est humide, il y a un risque de choc électrique.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne peut pas être coincé ou écrasé.
- Ne laissez pas le bloc moteur, le cordon ou la prise se mouiller pour éviter tout risque de choc électrique.

III. **Restrictions d'utilisation du produit en raison d'un mauvais état ou d'une panne**

- N'immergez jamais l'appareil ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide. En cas de chute de l'appareil dans l'eau, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur et apportez-le à un agent de service agréé pour réparation avant de le réutiliser.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est couché sur le sol, si ce sont des visibles signes de dommages ou une fuite.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche

est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- En cas de problèmes matériels, n'essayez pas de réparer le produit vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés.

IV. **Restrictions d'utilisation lorsqu'il est utilisé avec des enfants et des personnes âgées**

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, pourvu que ce soit sous la surveillance attentive d'une personne responsable et après avoir reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité et sur les dangers que

cela comporte.

- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins que celles-ci ne soient attentivement surveillées et instruites.



V. AVERTISSEMENT IMPORTANT

- Pour éviter une surcharge du circuit lors de l'utilisation de ce produit, ne faites pas fonctionner un autre produit une puissance élevée sur le même circuit électrique.
- Un cordon d'alimentation court est fourni avec ce produit. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge avec ce produit, mais si une rallonge doit être utilisée:
 - La puissance électrique indiquée sur le cordon doit être au moins égale à celle du produit.
 - Disposez la rallonge de manière à ce qu'elle ne pende pas là où elle pourrait faire trébucher ou être tirée par inadvertance.

VI. Instructions à suivre lors de l'utilisation de l'appareil

- Cet appareil fonctionne à haute température, par conséquent, lors de l'utilisation, tenez-le toujours par la poignée et soyez extrêmement prudent.
- N'utilisez pas le brosse de défrisage dans une salle de bain, une douche, un sauna, etc.

- N'utilisez jamais l'appareil à ionisation sur des cheveux ayant de la laque.
- Eloignez les petits objets ou mini particules du brosse de défrisage éviter qu'ils ne soient aspirés à travers la grille de protection.
- Ne laissez pas l'appareil exposé aux intempéries (pluie, soleil, gel...)
- Ne pas utiliser l'appareil durant le bain.
- Ne pas ranger et ne pas conserver l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un lavabo.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Si l'appareil devait tomber dans l'eau, débrancher immédiatement la prise de courant. Ne pas toucher l'eau.
- Ne pas boucher les grilles d'aération et ne pas poser l'appareil sur des surfaces souples, tels que lits ou divans. Retirer les impuretés et les cheveux des grilles.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous êtes étiré.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil en plein air ou dans des lieux où sont utilisés des sprays ou de l'oxygène.
- Ne pas utiliser de rallonges.
- Ne pas diriger l'appareil vers les yeux et les autres parties sensibles du corps.
- Les accessoires chauffent durant l'utilisation; attendre qu'ils se refroidissent avant de les toucher.
- Ne pas poser l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Dans le cas ou ce brosse de défrisage doit être fixe, il doit être placé hors de portée d'une personne qui se douche ou qui se baigne.

- Lorsque le brosse de défrisage est utilisée dans une salle de bains, débranchez-le après usage pour la proximité de l'eau qui représente un risque, inclus lorsque le brosse de défrisage est éteint: Pour une protection aditionnelle, l'installation d'un dispositif de courant résiduel (RCD) avec une opération résiduelle nominale du courant inférieure à 30 mA est conseillée dans les circuits électriques qui alimentent la salle de bains. Demander à votre installateur cette information.
-  **Danger!** Risque d'électrocution ! Assurez-vous qu'aucun objet tel que des pinces à cheveux ou des épingles à cheveux n'est inséré dans l'appareil. Ceux-ci peuvent provoquer un court-circuit.
-  **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau, baignoires, douches, ou autres récipients qui contiennent de l'eau ou un quelconque liquide.

**LIRE TOUTE LES INSTRUCTIONS
TENIR L'APPAREIL ELOIGNE
D'UN POINT D'EAU.**



**TENIR HORS DE PORTÉE
DES ENFANTS.**



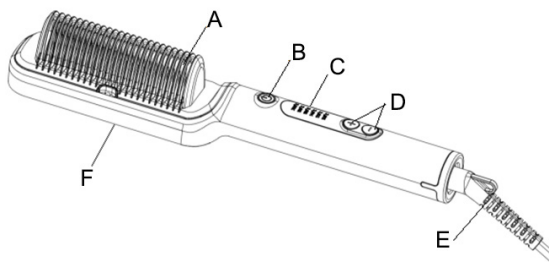
**ATTENTION - CE PRODUIT PEUT
BRÛLER LES YEUX
USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension	Pouvoir	La fréquence
AC110-240V	30W	50 – 60Hz

5. DESCRIPTIF DES PIÈCES

- A. Plaque revêtue de céramique
- B. Bouton d'alimentation
- C. Écran LED
- D. Boutons de réglage de la température
- E. Boucle de suspension
- F. Miroir incorporé



6. MODE D'EMPLOI

Avant l'utilisation : Peignez les cheveux à l'aide d'une brosse normale, afin qu'ils soient lisses et ne s'emmêlent pas.

IMPORTANT : N'utiliser que sur des cheveux PROPRES et SECS ! Ne pas utiliser sur des extensions de cheveux. Ne pas utiliser avec des produits capillaires (gels, crèmes, etc.).

- Branchez l'appareil sur la prise murale et assurez-vous que la tension de la prise murale est la même que celle de l'appareil.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation, l'écran LED s'allume avec la température par défaut de 200°C et la brosse à cheveux commence à chauffer.

sur les boutons "+/-" pour sélectionner la température souhaitée.

Note : Vous pouvez choisir la température parmi 6 réglages tels que 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C.

*Les températures de surface de l'appareil peuvent différer de celles indiquées sur l'écran.

Comment utiliser le lisseur à cheveux :

1. Séparer une section de cheveux à lisser.
2. Placer l'appareil près des racines des cheveux sélectionnés.
3. Tenez fermement les cheveux et brossez-les de la racine à la pointe.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour chaque longueur de cheveux jusqu'à ce que la zone souhaitée soit lissée.

Laissez les cheveux refroidir avant d'appliquer le produit de coiffage.

Après utilisation, appuyez sur le bouton "On/Off" pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.

Remarque : attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le manipuler ou de le ranger.
REMARQUE : Utilisez le produit lentement et avec précaution pour éviter tout contact avec la peau ou le cuir chevelu. Faites toujours attention lorsque vous utilisez votre main libre à proximité de l'appareil.

ARRÊT AUTOMATIQUE :

L'appareil est doté d'un dispositif d'arrêt automatique pour des raisons de sécurité. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 60 minutes en continu, il s'éteint automatiquement. Pour l'utiliser à nouveau, il suffit d'appuyer sur le bouton "On/Off" pour remettre l'appareil en marche.

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE :

Ne jamais faire fonctionner l'appareil sous l'eau ou l'immerger dans l'eau.

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec pour enlever les résidus ou la poussière. Un chiffon légèrement humide peut être utilisé avec précaution.

STOCKAGE :

Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec après chaque utilisation.

Veillez à ce que l'appareil soit complètement refroidi avant de le ranger.

Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

Ne pas secouer ou tendre le cordon au niveau des connexions de la fiche.

Ce modèle de lisseur à cheveux ne nécessite aucun entretien.

Il n'est pas nécessaire de lubrifier l'appareil ou d'utiliser des liquides de nettoyage.

Veillez à ce que l'appareil soit toujours propre pour qu'il fonctionne correctement.

Pour éviter toute surchauffe, veillez à ce que les prises d'air des cheveux ne soient pas bloquées et ne soient pas obstruées.

Cet appareil doit être conservé dans un endroit sûr, frais et sec.

Ne le laissez pas à la portée des enfants.

Si le lisseur s'arrête de fonctionner pour une raison quelconque, éteignez-le et laissez-le refroidir quelques minutes avant de le rallumer.

minutes avant de le remettre en marche.

BROSSE LISSANTE PROFESSIONNELLE EN CÉRAMIQUE

Brosse à lisser professionnelle et rapide : Cette brosse lissante vous offre une expérience de lissage des cheveux rapide et professionnelle dans le confort de votre maison. Obtenez des résultats dignes d'un salon de coiffure sans avoir à vous rendre dans un salon.

Élément chauffant céramique PTC ultra-rapide : Dotée d'un élément chauffant PTC ultra-rapide, cette brosse chauffe instantanément et assure une répartition uniforme de la chaleur sur toute sa surface. Vous pouvez donc commencer à lisser vos cheveux en quelques secondes, sans perdre trop de temps.

Affichage numérique LED avec indicateur de température et miroir intégré : La brosse est équipée d'un écran numérique LED qui indique clairement la température sélectionnée, ce qui vous permet de régler la chaleur en fonction de vos préférences et de votre type de cheveux. De plus, elle comporte un miroir intégré qui simplifie le processus de lissage et vous permet de vous voir pendant que vous vous coiffez.

Bouton ON/OFF simple pour une utilisation facile : Le bouton ON/OFF permet d'allumer et d'éteindre la brosse d'une simple pression.

6 réglages de température : Choisissez parmi six réglages de température différents allant de 100°C à 200°C. Ce large éventail d'options vous permet de choisir la température en fonction de votre type de cheveux et du style de lissage souhaité.

Brosse à chauffage rapide : Grâce à sa capacité de chauffage rapide, cette brosse est prête à l'emploi en un rien de temps. Vous n'aurez pas à attendre longtemps pour obtenir des résultats de qualité professionnelle.

Fonction d'arrêt automatique pendant 60 minutes : Pour votre sécurité et votre tranquillité d'esprit, la brosse est dotée d'une fonction d'arrêt automatique de 60 minutes. Si vous oubliez de l'éteindre, vous pouvez être sûr qu'elle s'éteindra automatiquement après une durée déterminée, évitant ainsi la surchauffe et conservant l'énergie.

1. **i** IMPORTANTE:

- Leia sempre cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
- Este manual pode ser descarregado da nossa página web www.sogo.es
- Guarde estas instruções para referência futura.

2. Definiciones de símbolos



- 1- Informações importantes e indicação para o uso benéfico.
- 2- Aviso de situação de perigo a pessoas e o produto.
- 3- Precauções gerais

3. Instruções de segurança para o usuário

I. **GENERAL PRECAUTIONS** Precauções gerais durante o uso de equipamentos elétricos

- Não utilize o aparelho para qualquer outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize ou armazene o aparelho ao ar livre.
- A utilização indevida ou o manuseamento incorreto podem causar problemas no aparelho e causar lesões ao utilizador.
- A unidade deve ser utilizada apenas para os fins previstos. Não é aceite qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilização indevida ou manuseamento incorreto.
- Certifique-se de que a tensão indicada na chapa de identificação corresponde à tensão da rede antes de ligar o aparelho.

- Remova sempre a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado. Não deixe o aparelho sem vigilância quando ligado.
- É necessária uma supervisão rigorosa quando qualquer aparelho está a ser utilizado por ou perto de crianças.
- Antes de limpar ou armazenar o seu aparelho, desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação.

II. Restrições de uso para evitar danos pessoais

- Não deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- Não coloque ou opere este aparelho perto de fontes de água.
- Não coloque ou utilize o aparelho e o seu cabo de alimentação em ou perto de superfícies quentes (por exemplo, placas de fogão) ou chamas abertas.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado sob arestas afiadas e mantenha-o afastado de objetos quentes e chamas abertas. Não enrole o cabo à volta do aparelho e não o dobre.
- Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
- Quando desejar remover a ficha da tomada elétrica, faça-o na própria ficha e não puxe pelo cabo ou pelo aparelho em si.
- Para evitar choque elétrico, certifique-se de que suas mãos estejam secas antes de conectar ou desconectar.
- Não use o aparelho com as mãos molhadas, em pisos úmidos ou quando o ambiente estiver úmido, há risco de choque elétrico.

- Durante a utilização do aparelho, certifique-se de que o cabo elétrico não fica preso ou esmagado.
- Não deixe que a unidade motora, cabo ou ficha se molhem para não correr o risco de apanhar um choque elétrico.

III. Restrições de uso do produto devido a mau estado ou avaria

- Nunca submerja ou ligue o aparelho debaixo de água ou qualquer outro líquido. Em caso de queda do aparelho na água, desligue imediatamente da tomada e leve-o a um agente de serviço autorizado para reparação antes de o reutilizar.
- Não utilize o aparelho se ele no chão, se eles são visíveis sinais de danos ou um vazamento.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Caso o cabo esteja danificado, este deve ser substituído apenas pelo fabricante, por um agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar o perigo.
- Em caso de mau funcionamento do aparelho, ou se este tiver sido danificado de qualquer forma, devolva o aparelho à assistência técnica autorizada mais próxima para ser examinado, reparado ou ajustado.
- Em caso de problemas de hardware, não tente reparar o produto você mesmo. As reparações só devem ser efetuadas por técnicos qualificados.

IV. Restrições de uso quando usado com crianças e idosos

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser fei-

tas por crianças sem supervisão.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que lhes tenha sido dada supervisão ou instrução.



V. AVISO IMPORTANTE

- Para evitar uma sobrecarga do circuito ao utilizar este produto, não utilize outro produto de alta potência no mesmo circuito elétrico.
- Um cabo de alimentação curto é fornecido com este produto. Um cabo de extensão não é recomendado para utilização com este produto, caso seja necessário:
 - A classificação elétrica marcada do cabo deve ser pelo menos tão grande como a do produto.
 - Disponha a extensão de modo a que não fique pendurada onde possa ser tropeçada ou puxada involuntariamente.

VI. Instruções a seguir ao usar o dispositivo

- Este aparelho funciona a altas temperaturas, portanto, durante a sua utilização segure-o

- sempre pela pega e use extrema cautela.
- Não utilize a escova de alisamento de cabelo dentro de uma casa de banho, duche, sauna, etc.
 - Nunca utilize laca com a escova de alisamento de cabelo na ionização.
 - Mantenha os pequenos objetos ou mini partículas afastados do escova de alisamento de cabelo, para evitar que sejam sugados através da grelha de proteção.
 - Não deixar o aparelho exposto ao tempo (chuva, sol, geada...)
 - Não utilizar o aparelho durante o banho.
 - Não colocar ou guardar o aparelho num lugar onde pode cair numa banheira ou num lavabo.
 - Não imergir o aparelho na água ou no outro líquido.
 - Se o aparelho cai-se no água, desligar imediatamente a ficha da tomada. Não tocar água.
 - Não bloquear os orifícios de aeração e não colocar o aparéelo sobre superfícies suaves, como sofas ou camas. Manter os orifícios de aeração sem impurezas e cabelos.
 - Não utilizar quando está estirado.
 - Não introduzir algum objecto nos orifícios.
 - Não utilizar o ar livre ou num lugares que utilizem produtos de nebulização ou oxigénio.
 - Não pôr empalmes.
 - Não direccionar ar quente para os olhos ou outras partes sensíveis do corpo.
 - Os acessórios esquentam-se durante o uso. Esperar que esfriam-se antes de manipular o aparelho.
 - Não apoiar o aparelho acima de nenhuma superfície quando está a funcionar.
 - Esta escova de alisamento de cabelo en case de fijarlo, deve ser colocado fora do alcance de de

- uma pessoa que esteja a tomar banho ou duche.
- Quando a escova de alisamento de cabelo for usado no banheiro, desconecte-o após o uso devido à proximidade com a água que representa um risco mesmo quando o alisamento de cabelo estiver desligado: Para proteção adicional, a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma a operação com corrente residual não superior a 30 mA é aconselhável em circuitos elétricos que alimentam o banheiro. Peça conselhos ao seu instalador.
 -  **Perigo!** Risco de eletrocussão! Certifique-se de que nenhum objeto, como grampos de cabelo ou alfinetes, seja inserido no aparelho. Estes podem causar um curto-circuito.
 -  **AVISO:** significado deste símbolo: Mantenha o aparelho seco e afastado da água e da humidade. Não utilize este aparelho perto de água. Não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

**LER AS INSTRUÇÕES
ANTES DA UTILIZAÇÃO
MANTER LONGE DE ÁGUA**



**MANTER AFASTADO
DAS CRIANÇAS.**



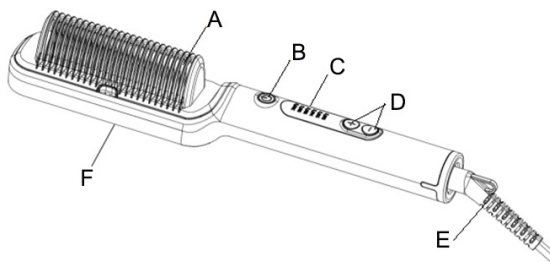
**CUIDADO - ESTE PRODUTO PODE
QUEIMAR OS OLHOS
APENAS PARA USO DOMÉSTICO**

4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Voltagen	Poder	Frequência
AC110-240V	30W	50 – 60Hz

5. DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- A. Placa com revestimento cerâmico
- B. Botão de alimentação
- C. Ecrã LED
- D. Botões de controlo da temperatura
- E. Laço para pendurar
- F. Espelho incorporado



6. INSTRUÇÕES DE USO

Antes de utilizar: Pentear os cabelos com uma escova normal, para que fiquem lisos e sem emaranhados.

IMPORTANTE: Utilizar apenas em cabelos LIMPOS e SECOS! Não utilizar em extensões de cabelo. Não utilizar com produtos para o cabelo (géis, cremes, etc.).

- Ligue o aparelho à tomada de parede e certifique-se de que a tensão da tomada de parede é igual à tensão do produto.
- Ligue o aparelho com a ajuda do botão de alimentação e o ecrã de luz LED acende-se com a temperatura predefinida de 200°C e a escova de cabelo começa a aquecer.
- Prima os botões “+/-” para selecionar a temperatura pretendida.

Nota: Pode escolher a temperatura entre 6 definições como, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C.

*As temperaturas da superfície do aparelho podem variar em relação às indicadas no ecrã.

Como utilizar o alisador de cabelo:

1. Separe uma secção de cabelo a ser alisada.
2. Coloque o aparelho perto das raízes do cabelo selecionado.
3. Segure o cabelo com firmeza e escove-o da raiz até às pontas.
4. Repita os passos 1-3 para cada comprimento de cabelo até a área pretendida estar alisada. Deixe o cabelo arrefecer antes de aplicar o produto de modelação. Após a utilização, prima o botão “On/Off” para desligar e, em seguida, desligue o aparelho da tomada.

Nota: aguarde até que o aparelho arrefeça completamente antes de o manusear ou guardar.

NOTA: Utilize o produto lentamente e com cuidado para evitar o contacto com a pele ou o couro cabeludo, tenha sempre cuidado quando utilizar a mão livre perto do aparelho.

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO:

O aparelho tem uma função de desligamento automático por motivos de segurança. Se o aparelho não for utilizado durante mais de 60 minutos contínuos, desliga-se automaticamente. Para voltar a utilizá-lo, basta premir o botão “On/Off” para ligar o aparelho.

7. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA:

Nunca colocar o aparelho debaixo de água ou submergir na água.

Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer antes de o limpar.

Limpe o aparelho com um pano macio e seco para remover resíduos ou pó. Um pano ligeiramente húmido pode ser utilizado com precaução.

ARMAZENAMENTO:

Manter o aparelho num local fresco e seco após cada utilização.

Certifique-se de que o aparelho arrefeceu completamente antes de o guardar.

Manter fora do alcance das crianças.

Não puxar ou esticar o cabo nas ligações da ficha.

Este modelo de alisador de cabelo não necessita de manutenção.

Não necessita de lubrificação ou de qualquer líquido de limpeza.

Certifique-se sempre de que mantém o aparelho limpo para um funcionamento correto.

Para evitar o sobreaquecimento, certifique-se de que mantém as entradas de cabelo desobstruídas e desentupidas.

Este aparelho deve ser guardado num local seguro, fresco e seco.

Mantenha-o fora do alcance das crianças.

Caso o alisador de cabelo deixe de funcionar, por qualquer motivo, desligue-o e deixe-o arrefecer durante alguns minutos, antes de o voltar a ligar.

minutos, antes de o voltar a ligar.

ESCOVA PROFISSIONAL PARA ALISAR O CABELO EM CERÂMICA

Escova profissional e rápida para alisar o cabelo: Esta escova para alisar o cabelo oferece-lhe uma experiência de alisamento rápida e profissional no conforto da sua casa. Obtenha resultados de qualidade de salão sem ter de ir a um salão.

Elemento de aquecimento cerâmico PTC ultrarrápido: Com um avançado elemento de aquecimento PTC ultrarrápido, esta escova aquece instantaneamente e assegura uma distribuição uniforme do calor em toda a sua superfície. Isto significa que pode começar a alisar o seu cabelo em segundos, sem perder muito tempo.

Ecrã digital LED com indicador de temperatura e espelho incorporado: A escova está equipada com um visor digital LED que mostra claramente a temperatura selecionada, permitindo-lhe ajustar o calor de acordo com as suas preferências e tipo de cabelo. Além disso, dispõe de um espelho incorporado que simplifica o processo de alisamento e permite-lhe ver-se a si própria enquanto penteia o cabelo.

Botão ON/OFF simples para um funcionamento fácil: O botão ON/OFF facilita o funcionamento, tornando simples ligar e desligar a escova com um simples toque.

6 Definições de temperatura: Escolha entre seis definições de temperatura diferentes, que vão de 100°C a 200°C. Esta vasta gama de opções permite-lhe escolher a definição de calor adequada ao seu tipo de cabelo específico e ao estilo de alisamento pretendido.

Escova de aquecimento rápido: Com a sua capacidade de aquecimento rápido, esta escova estará pronta a ser utilizada num instante. Não terá de esperar muito tempo para obter resultados com um aspeto profissional.

Função de desligamento automático de 60 minutos: Para sua segurança e paz de espírito, a escova inclui uma função de desligamento automático de 60 minutos. Se alguma vez se esquecer de a desligar, pode ter a certeza de que ela se desligará automaticamente após um determinado período de tempo, evitando o sobreaquecimento e conservando a energia.

1. WICHTIG:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung immer sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Dieses Handbuch kann von unserer Webseite www.sogo.es heruntergeladen werden.
- Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

2. Symboldefinitionen



- 1- Wichtige Informationen und nützliche Hinweise auf verwenden
- 2- Warnung vor gefährlichen Situationen in Lebensbedingungen und Eigentum
- 3- Vorsicht bei der Verwendung elektrischer und elektronischer Geräte.

3. Sicherheitshinweise für den Benutzer

I. Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch elektrischer Geräte

- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Missbrauch oder unsachgemäße Handhabung können Probleme im Gerät verursachen und den Benutzer verletzen.
- Nicht zweckentfremden. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachge-

mäße Verwendung oder falsche Handhabung entstehen.

- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet und in Betrieb ist.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen oder Lagern des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.

II. **Verwendungsbeschränkungen zur Vermeidung von Personenschäden**

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Stellen und betreiben Sie es das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen.
- Stellen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder offenen Flammen auf.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht an scharfen Kanten hängen und halten Sie es von heißen Gegenständen und Flammen fern. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und biegen Sie es nicht.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen oder verkauft wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen von Personen führen.
- Wenn Sie den Stecker aus dem Wandkontakt ziehen möchten, tun Sie dies bitte am Stecker

selbst und nicht durch Ziehen am Kabel oder am Gerät.

- Um einen Stromschlag zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker ein- oder ausstecken.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, auf feuchten Böden oder in feuchter Umgebung, es besteht Stromschlaggefahr.
- Stellen Sie während der Verwendung des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder gequetscht werden kann.
- Lassen Sie die Motoreinheit, das Kabel oder den Stecker nicht nass werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

III. **Einschränkungen der Produktnutzung aufgrund von schlechtem Zustand oder Ausfall**

- Tauchen Sie das Gerät oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und bringen es zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst, bevor Sie es wiederverwenden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es zu Boden gefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Im Falle einer Beschädigung des Kabels darf es nur vom Hersteller, seinen Servicemitarbeitern oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Im Falle einer Fehlfunktion des Geräts, oder

wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde, senden Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung an die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung zurück.

- Versuchen Sie bei Hardwareproblemen nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

IV. Anwendungsbeschränkungen bei der Anwendung bei Kindern und älteren Menschen

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts angewiesen und beaufsichtigt werden und die Gefahren kennen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder unterwiesen.

V. **WICHTIGE WARNUNG**


- Um eine Überlastung des Stromkreises bei Verwendung dieses Produkts zu vermeiden, betreiben Sie kein anderes Produkt mit hoher Leistung im selben Stromkreis.
- Dieses Produkt enthält ein kurzes Netzkabel. Ein Verlängerungskabel wird für die Verwendung mit diesem Produkt nicht empfohlen, aber wenn eines verwendet werden muss:
 - Die gekennzeichnete elektrische Leistung des Kabels muss mindestens so hoch sein wie die des Produkts.
 - Positionieren Sie das Verlängerungskabel so, dass es nicht unbeabsichtigt herausgezogen werden kann.

VI. **Anweisungen, die bei der Verwendung des Geräts zu befolgen sind**

- Dieses Gerät arbeitet mit hoher Temperatur, halten Sie es daher während des Gebrauchs immer am Griff und gehen Sie äußerst vorsichtig vor.
- Verwenden Sie den haarglättungsbürste nicht in einem Badezimmer, einer Dusche, einer Sauna usw.
- Verwenden Sie niemals Haarspray mit dem haarglättungsbürste auf Ionisierung.
- Halten Sie kleine Gegenstände oder Kleinstpartikel vom haarglättungsbürste fern, damit sie nicht durch das Schutzgitter angesaugt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Witterung aus (Regen, Sonne, Frost...)
- Verwenden Sie nicht während des Badens.

- Stellen oder lagern Sie das Gerät nicht, wo es fallen oder in eine Badewanne oder Waschbecken gezogen werden kann.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Wenn ein Gerät in Wasser fällt, ziehen Sie es sofort ab. Nicht in das Wasser gelangen.
- Blockieren Sie niemals die Luftöffnungen des Gerätes oder, auf eine weiche Unterlage wie ein Bett oder eine Couch, wo die Luftöffnungen blockiert werden können, legen. Halten Sie die Luftöffnungen frei von Fusseln, Haaren und dergleichen.
- Verwenden Sie niemals während des Schlafens.
- Fassen Sie keine Gegenstände in die Öffnung oder den Schlauch.
- Nicht im Freien verwenden oder zu betreiben, wo Aerosol (Spray) -Produkte verwendet werden oder in denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
- Heiße Luft nicht in die Augen oder andere wärmesensitive Bereiche bringen.
- Befestigungen können während des Gebrauches heiß sein. Vor der Handhabung abkühlen lassen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Oberfläche, während es in Betrieb ist.
- Während Sie das Gerät benutzen, halten Sie Ihr Haar von den Lufteinlässen fern.
- Dieser haarglättungsbürste kann an der Wand angebracht werden, wenn dieser Fall sollte es weg

und außerhalb der Reichweite von Personen, die ein Bad nehmen oder die sich selbst waschen.

- Wenn der haarglättungsbürste in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie den Stecker nach dem Gebrauch, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn die haarglättungsbürste ausgeschaltet ist: Für einen zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30mA in der elektrischen Versorgung des Badezimmers. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
-  **Achtung!** Stromschlaggefahr! Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände wie Haarspangen oder Haarnadeln in das Gerät gesteckt werden. Diese können einen Kurzschluss verursachen.
-  **WARNING:** Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Wasserbehältern.

**LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN
VOR DEM GEBRAUCH. HALTEN
SIE WEG VON WASSERGEFAHR**



**VON KINDERN
FERNHALTEN**



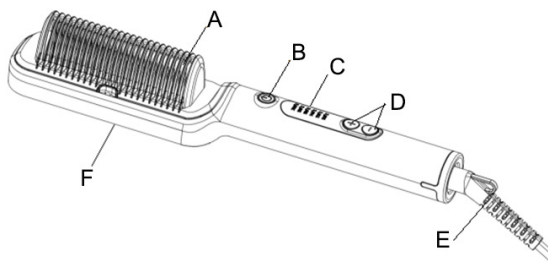
**VORSICHT - DIESES PRODUKT KANN IN
DEN AUGEN BRENNEN
NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH**

4. TECHNISCHE DATEN

Spannung	Leistung	Frequenz
AC110-240V	30W	50 – 60Hz

5. TEILEBESCHREIBUNG

- A. Keramisch beschichtete
Platte
- B. Einschaltknopf
- C. LED-Anzeige
- D. Tasten zur
Temperaturregelung
- E. Aufhängeschleufe
- F. Eingebauter Spiegel



6. GEBRAUCHSANWEISUNG

Vor dem Gebrauch: Kämmen Sie das Haar mit einer normalen Bürste durch, damit es glatt und frei von Verwicklungen wird

WICHTIG: Nur auf SAUBEREM und TROCKENEM Haar anwenden! Nicht auf Haarverlängerungen anwenden. Nicht zusammen mit Haarprodukten (Gelen, Cremes usw.) verwenden.

- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an und vergewissern Sie sich, dass die Spannung der Steckdose mit der Spannung des Geräts übereinstimmt.
- Schalten Sie das Gerät mit Hilfe der Einschalttaste ein. Die LED-Anzeige leuchtet mit der Standardtemperatur von 200 °C auf und die Haarbürste beginnt zu heizen.
- Drücken Sie die Tasten "+/-", um die gewünschte Temperatur zu wählen.

Hinweis: Sie können die Temperatur zwischen 6 Einstellungen wählen: 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C.

*Die Oberflächentemperaturen des Geräts können von den Angaben auf dem Display abweichen.

So verwenden Sie den Haarglättner:

1. Trennen Sie eine zu glättende Haarpartie ab.
2. Platzieren Sie das Gerät in der Nähe der Haarwurzeln der ausgewählten Haare.
3. Halten Sie das Haar fest und bürsten Sie es von der Wurzel bis zu den Spitzen.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1-3 für jede Haarlänge, bis der gewünschte Bereich geglättet ist.

Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie ein Stylingprodukt auftragen.

Drücken Sie nach dem Gebrauch die "Ein/Aus"-Taste, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie den Netzstecker.

Hinweis: Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es handhaben oder aufbewahren.

HINWEIS: Verwenden Sie das Produkt langsam und vorsichtig, um einen Kontakt mit der Haut oder der Kopfhaut zu vermeiden, und seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie Ihre freie Hand in der Nähe des Geräts benutzen.

AUTO-AUSSCHALTUNG:

Das Gerät verfügt aus Sicherheitsgründen über eine automatische Abschaltfunktion. Wenn das Gerät mehr als 60 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch aus. Um das Gerät wieder zu benutzen, drücken Sie einfach die "Ein/Aus"-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

7. REINIGUNG UND WARTUNG

REINIGUNG:

Betreiben Sie das Gerät niemals unter Wasser oder tauchen Sie es in Wasser ein. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch, um Rückstände oder Staub zu entfernen. Ein leicht feuchtes Tuch kann mit Vorsicht verwendet werden.

LAGERUNG:

Bewahren Sie das Gerät nach jedem Gebrauch an einem kühlen und trockenen Ort auf. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der Lagerung vollständig abgekühlt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Kabel darf an den Steckverbindungen nicht geknickt oder gequetscht werden. Dieses Haarglättermodell ist wartungsfrei. Es braucht keine Schmierung oder Reinigungsflüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass das Gerät immer sauber ist, damit es einwandfrei funktioniert. Um eine Überhitzung zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass die Haareinlässe nicht blockiert und nicht verstopft sind. Dieses Gerät sollte an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte der Haarglätter aus irgendeinem Grund nicht mehr funktionieren, schalten Sie ihn aus und lassen Sie ihn einige Minuten abkühlen lassen, bevor Sie ihn wieder einschalten.

EIGENSCHAFTEN DER HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE

Professionelle und schnelle Haarglättungsbürste: Diese Haarglättungsbürste bietet Ihnen ein schnelles und professionelles Haarglätterlebnis bequem von zu Hause aus. Erzielen Sie Ergebnisse in Salonqualität, ohne einen Friseursalon besuchen zu müssen.

Ultra-schnelles PTC-Keramik-Heizelement: Dank des fortschrittlichen, ultraschnellen PTC-Heizelements heizt diese Bürste sofort auf und sorgt für eine gleichmäßige Wärmeverteilung auf ihrer Oberfläche. Das bedeutet, dass Sie innerhalb von Sekunden mit dem Glätten Ihrer Haare beginnen können, ohne viel Zeit zu verschwenden.

LED-Digitalanzeige mit Temperaturindikator und integriertem Spiegel: Die Bürste ist mit einer LED-Digitalanzeige ausgestattet, die die gewählte Temperatur deutlich anzeigt und es Ihnen ermöglicht, die Hitze entsprechend Ihren Vorlieben und Ihrem Haartyp einzustellen. Außerdem verfügt sie über einen eingebauten Spiegel, der den Glättungsprozess vereinfacht und es Ihnen ermöglicht, sich selbst beim Stylen zu sehen.

Einfache ON/OFF-Taste für leichte Bedienung: Mit der ON/OFF-Taste können Sie die Bürste mit nur einer Berührung ein- und ausschalten.

6 Temperaturstufen: Wählen Sie aus sechs verschiedenen Temperatureinstellungen von 100°C bis 200°C. Diese breite Palette an Optionen ermöglicht es Ihnen, die Hitzeeinstellung auf Ihren spezifischen Haartyp und den gewünschten Glättungsstil abzustimmen.

Schnell beheizte Bürste: Dank ihrer schnellen Aufheizfunktion ist diese Bürste im Handumdrehen einsatzbereit. Sie müssen nicht lange warten, um professionell aussehende Ergebnisse zu erzielen.

60-minütige automatische Abschaltfunktion: Die Bürste verfügt über eine 60-minütige Abschaltautomatik, die für Sicherheit und Gelassenheit sorgt. Sollten Sie einmal vergessen, die Bürste auszuschalten, können Sie sicher sein, dass sie sich nach einer bestimmten Zeit automatisch abschaltet, um Überhitzung zu vermeiden und Energie zu sparen.

1. **i** IMPORTANTE:

- Leggi sempre attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Questo manuale può essere scaricato dal nostro sito www.sogo.es
- Conserva queste istruzioni per riferimento futuro.

2. Definizioni dei simboli



- 1- Informazioni importanti e indicazioni per uso benefico.
- 2- Segnalazione di pericolo per le persone e la Prodotto.
- 3- Precauzioni durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

3. Istruzioni di sicurezza per l'utente

I. **GENERAL PRECAUTIONS** Precauzioni generali durante l'uso di apparecchiature elettriche

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- L'uso o gestione impropri possono causare problemi all'apparecchio e lesioni all'utente.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per gli scopi previsti. Si declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso o gestione errati.

- Prima di collegare l'apparecchio verifica che la tensione indicata sulla targhetta dei dati sia compatibile con la tensione di rete disponibile.
- Stacca sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.
- È necessaria una stretta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Prima di pulire o riporre l'apparecchio, staccane sempre la spina e lascialo raffreddare.

II. **Restrizioni d'uso per evitare lesioni personali**

- Non lasciare che l'apparecchio funzioni incustodito.
- Non posizionare o utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- Non posizionare o utilizzare l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione su o vicino a superfici calde (ad es. piastre di cottura) o fiamme libere.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda da spigoli acuti e tienilo lontano da oggetti caldi e fiamme. Non piegare il cavo e non avvolgerlo all'apparecchio.
- Non utilizzare mai accessori non consigliati dal produttore.
- L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Per staccare la spina dalla presa elettrica, afferra la spina stessa e non tirare il cavo o l'apparecchio.

- Per evitare scosse elettriche, assicurarsi che le mani siano asciutte prima di collegare o scollegare.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate, su pavimenti umidi o quando l'atmosfera è umida, c'è il rischio di scosse elettriche.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, accertati che il cavo di alimentazione non venga intrappolato o schiacciato.
- Non lasciare che l'unità motore, il cavo o la spina si bagnino, per evitare il rischio di scosse elettriche.

III. **Restrizioni all'uso del prodotto dovute a cattive condizioni o guasti**

- Non immergere mai l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. In caso di caduta dell'apparecchio in acqua, scollegalo immediatamente dalla rete elettrica e, prima di riutilizzarlo, consegnalo ad un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto sul pavimento, se ci sono segni visibili di danni o se presenta una perdita.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina hanno subito danni, nel qual caso dovranno essere sostituiti solo dal produttore, da un suo agente di servizio autorizzato o da persone parimente qualificate per evitare rischi.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, o se è stato danneggiato in qualsiasi modo, consegnalo al più vicino centro di assistenza autorizzato per eventuali esami, riparazioni o regolazioni.

- In caso di problemi con l'hardware, non tentare di riparare il prodotto da solo. Le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati.

IV. Restrizioni d'uso se usato con bambini e anziani

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione affidate all'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni, e da individui con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive dell'esperienza e perizia necessarie, purché supervisionati e istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi e pericoli connessi a tale uso.
- I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tieni apparecchio e cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive dell'esperienza e perizia necessarie, a meno che non vengano sorvegliate o addestrate.

V. AVVISO IMPORTANTE

- Per evitare sovraccarichi elettrici, non usare altri prodotto ad alta potenza sullo stesso

circuito elettrico al quale è collegato questo apparecchio.

- Questo apparecchio include un cavo di alimentazione corto. Si sconsiglia l'uso di una prolunga, ma se è necessario utilizzarne una:
 - La potenza elettrica nominale del cavo deve essere almeno pari a quella del prodotto.
 - Stendi la prolunga in modo che non passi dove può costituire un rischio di inciampo o essere accidentalmente tirata.


VI. Istruzioni da seguire quando si utilizza il dispositivo

- Questo apparecchio produce alte temperature, quindi durante l'uso va sempre tenuto per la maniglia prestando la massima attenzione.
- Non usare l'spazzola per raddrizzare i capelli mentre fai il bagno, la doccia, la sauna, ecc.
- Non usare mai della lacca per capelli con l'spazzola per raddrizzare i capelli a ionizzazione.
- Tieni lontani i piccoli oggetti e le mini particelle dal l'spazzola per raddrizzare i capelli, per evitare che vengano aspirati attraverso la griglia di protezione.
- Non lasciare il prodotto esposto alle intemperie (pioggia, sole, gelo, ecc.).
- Non utilizzare durante il bagno.
- Non collocare o conservare l'apparecchio dove può cadere o essere tirato in una vasca o lavandino.
- Non posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Se un apparecchio cade nell'acqua, staccare

la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.

- Non ostruire le aperture di ventilazione dell'apparecchio o posizionarlo su una superficie morbida, come un letto o un divano, dove le aperture per l'aria possono essere bloccate. Mantenere le aperture di ventilazione privo di pelucchi, capelli, e simili.
- Non usare mai mentre dormivamo.
- Non far cadere o inserire oggetti in nessuna delle aperture o il tubo.
- Non utilizzare all'aperto o far funzionare dove aerosol prodotti (spray) vengono utilizzati o dove viene somministrato ossigeno.
- Non utilizzare un cavo di prolunga con questo apparecchio.
- Non dirigere l'aria calda verso gli occhi o di altri settori sensibili al calore.
- Gli allegati possono essere molto caldi durante l'uso. Lasciar raffreddare prima di manipolazione.
- Non collocare l'apparecchio su qualsiasi superficie, mentre è operativo.
- Questa spazzola per raddrizzare i capelli può essere montato sul muro se questo caso dovrebbe essere montato lontano e fuori dalla portata di persone che stanno assumendo un bagno o che stanno lavando stessi.
- Quando la spazzola per raddrizzare i capelli viene usata in bagno, scollegarla dopo l'uso poiché l'acqua rappresenta un pericolo anche quando la spazzola per raddrizzare i capelli è spenta: Per una protezione aggiuntiva, l'installazione di un interruttore

differenziale (RCD) avente una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30mA è consigliabile nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedete al vostro installatore di fiducia.

-  **Pericolo!** Rischio di folgorazione! Assicurarsi che nell'apparecchio non siano inseriti oggetti come fermagli per capelli o forcine. Questi possono causare un cortocircuito.
-  **AVVERTIMENTO:** Tieni l'apparecchio asciutto e lontano da acqua e umidità. Non usare quest'apparecchio vicino all'acqua. Non usare quest'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI
PRIMA DELL'USO. TENERE
LONTANO DAL PERICOLO DI ACQUA**



**TENERE LONTANO
DAI BAMBINI**



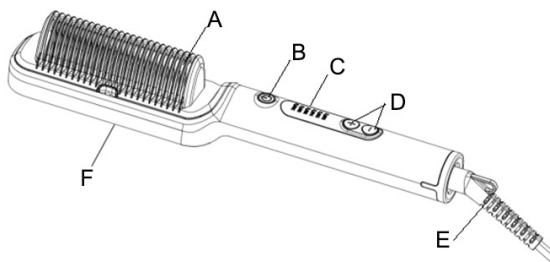
**ATTENZIONE: QUESTO PRODOTTO PUÒ
BRUCIARE GLI OCCHI
SOLO PER USO DOMESTICO**

4. SPECIFICHE TECNICHE

Voltaggio	Energia	Frecuenza
AC110-240V	30W	50 – 60Hz

5. DESCRIZIONE DELLE PARTI

- A. Piastra rivestita in ceramica
- B. Pulsante di accensione
- C. Display a LED
- D. Pulsanti di controllo della temperatura
- E. Anello per appendere
- F. Specchio incorporato



6. ISTRUZIONI PER L'USO

Prima dell'uso: Pettinare i capelli con una normale spazzola, in modo da renderli lisci e privi di nodi.

IMPORTANTE: Utilizzare solo su capelli puliti e asciutti! Non utilizzare sulle estensioni dei capelli. Non utilizzare con prodotti per capelli (gel, creme, ecc.).

- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e assicurarsi che il voltaggio della presa di corrente sia uguale a quello del prodotto.
- Accendere l'apparecchio con l'aiuto del pulsante di accensione, il display a led si illuminerà con la temperatura predefinita di 200°C e la spazzola per capelli inizierà a riscaldarsi.
- Premere i pulsanti "+/-" per selezionare la temperatura desiderata.

Nota: è possibile scegliere la temperatura tra 6 impostazioni: 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C.

*Le temperature superficiali dell'apparecchio possono variare rispetto a quelle indicate sul display.

Come usare la piastra per capelli:

1. Separare una sezione di capelli da lisciare.
2. Posizionare l'apparecchio vicino alle radici dei capelli selezionati.
3. Tenere saldamente i capelli e spazzolarli dalla radice alla punta.
4. Ripetere le fasi 1-3 per ogni lunghezza di capelli fino a quando l'area desiderata è stata lisciata.

Lasciare raffreddare i capelli prima di applicare il prodotto per lo styling.

Dopo l'uso, premere il pulsante "On/Off" per spegnere l'apparecchio, quindi scollegarlo.

Nota: attendere che l'apparecchio sia completamente raffreddato prima di maneggiarlo o riportarlo.

NOTA: utilizzare il prodotto lentamente e con attenzione per evitare il contatto con la pelle o il cuoio capelluto; fare sempre attenzione quando si usa la mano libera vicino all'apparecchio.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO:

L'apparecchio è dotato di una funzione di spegnimento automatico per motivi di sicurezza. Se l'apparecchio non viene utilizzato per più di 60 minuti continuativi, si spegne automaticamente. Per utilizzarlo nuovamente, è sufficiente premere il pulsante "On/Off" per accendere l'apparecchio.

PULIZIA:

7. PULIZIA E MANUTENZIONE

Non far mai passare l'apparecchio sotto l'acqua o immergerlo nell'acqua.

Scolleghere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto per eliminare residui o polvere. Con cautela è possibile utilizzare un panno leggermente umido.

CONSERVAZIONE:

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto dopo ogni singolo utilizzo.

Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente raffreddato prima di riporlo.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Non stratonare o tendere il cavo in corrispondenza delle connessioni della spina.

Questo modello di piastra per capelli non richiede manutenzione.

Non è necessario lubrificare o pulire con liquidi.

Per un corretto funzionamento, assicurarsi sempre che l'apparecchio sia pulito.

Per evitare il surriscaldamento, assicurarsi che le prese per i capelli siano libere e non intasate.

Questo apparecchio deve essere conservato in un luogo sicuro, fresco e asciutto.

Tenetelo fuori dalla portata dei bambini.

Nel caso in cui la piastra per capelli smetta di funzionare per qualsiasi motivo, spegnerla e lasciarla raffreddare per alcuni minuti prima di riaccenderla.

minuti prima di riaccenderla.

CARATTERISTICHE DELLA SPAZZOLA LISCIANTE PER CAPELLI

Spazzola lisciante professionale e veloce: Questa spazzola lisciante per capelli vi offre un'esperienza di stiratura rapida e professionale nel comfort di casa vostra. Ottenete risultati di qualità da salone senza dovervi recare in un salone.

Elemento riscaldante in ceramica PTC ultraveloce: Dotata di un avanzato elemento riscaldante PTC ultraveloce, questa spazzola si riscalda istantaneamente e garantisce una distribuzione uniforme del calore su tutta la superficie. Ciò significa che è possibile iniziare a lisciare i capelli in pochi secondi, senza perdere troppo tempo.

Display digitale a LED con indicatore di temperatura e specchio incorporato: La spazzola è dotata di un display digitale a LED che mostra chiaramente la temperatura selezionata, consentendo di regolare il calore in base alle proprie preferenze e al tipo di capelli. Inoltre, è dotata di uno specchio incorporato che semplifica il processo di stiratura e consente di vedere se stessi durante la messa in piega.

Semplice pulsante ON/OFF per un facile utilizzo: Il pulsante ON/OFF consente di accendere e spegnere la spazzola con un solo tocco.

6 impostazioni di temperatura: Scegliete tra sei diverse impostazioni di temperatura che vanno da 100°C a 200°C. Questa ampia gamma di opzioni consente di scegliere l'impostazione del calore in base al tipo di capelli e allo stile di stiratura desiderato.

Spazzola a riscaldamento rapido: Grazie alla capacità di riscaldamento rapido, questa spazzola sarà pronta all'uso in pochissimo tempo. Non dovrete aspettare a lungo per ottenere risultati dall'aspetto professionale.

Funzione di spegnimento automatico per 60 minuti: Per garantire sicurezza e tranquillità, la spazzola include una funzione di spegnimento automatico di 60 minuti. Se si dimentica di spegnerla, si può essere certi che si spegnerà automaticamente dopo un tempo prestabilito, evitando il surriscaldamento e risparmiando energia.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la directiva de baja tensión 2014/35/CE.
La directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE.
La directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos.
La directiva 2009/125/CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Cet appareil est conforme a la directive Basse Tension 2014/35/CE.
La directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE.
La directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements.
La directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with EU Low Voltage Directive 2014/35/EC.
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU.
Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical.
Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/CE.
A directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE.
A directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.
A directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva UE sulla bassa tensione 2014/35/CE.
Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE.
Direttiva 2015/863/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose in ambito elettrico.
Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG.
Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit.
Richtlinie 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten.
Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.





Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no se puede desechar como basura normal o residuos domésticos. Todos los equipos eléctricos, electrónicos y unidades que funcionan con baterías deben reciclarse de manera adecuada y de acuerdo con las leyes municipales locales. Puede reciclarlos llevándolos a un centro de eliminación autorizado por el gobierno o a contenedores especializados que puede encontrar en cualquier gran supermercado cercano, tiendas de productos electrónicos o electrodomésticos o centros comerciales que tengan este tipo de instalaciones disponibles.

Diseñado por: SOGO basada en las normas de calidad europeas
Importado por: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Valencia, España
Producto fabricado en CHINA. Servicio postventa: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



This symbol on the product or on the packaging indicates that this product can't be disposed as normal rubbish or household waste. All the electrical, electronic equipment's and battery-operated units must recycle in proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestic products stores or malls who have these types of facilities available.

Designed by: SOGO based on European quality standards
Imported by: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spain
Product manufactured in CHINA. After-sales service: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être jeté comme un déchet normal ou un déchet ménager. Tous les équipements électriques, électroniques et les appareils à piles doivent être recyclés de manière appropriée et conformément aux lois municipales locales. Vous pouvez les recycler en les apportant à un centre d'élimination agréé par le gouvernement ou dans des poubelles spécialisées que vous pouvez trouver dans tous les grands supermarchés à proximité, les magasins de produits électroniques ou électroménagers ou les centres commerciaux qui disposent de ces types d'installations.

Élaboré par: SOGO basé sur les normes de qualité européennes
Importé par: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valence, Espagne
Produit fabriqué en CHINA. Service après-vente: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser descartado como lixo normal ou lixo doméstico. Todos os equipamentos elétricos, eletrônicos e unidades a bateria devem ser reciclados de maneira adequada e de acordo com as leis municipais locais. Você pode reciclá-los levando-os a um centro de descarte autorizado pelo governo ou a lixeiras especializadas que você pode encontrar em grandes supermercados próximos, lojas de produtos eletrônicos ou eletrodomésticos ou shoppings que tenham esse tipo de instalações disponíveis.

Desenhado por: SOGO baseado em padrões de qualidade europeus
Importado por: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valência, Espanha
Produto fabricado na CHINA. Serviço pós-venda: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Müll oder Hausmüll entsorgt werden darf. Alle elektrischen, elektronischen Geräte und batteriebetriebenen Geräte müssen auf ordnungsgemäße Weise und entsprechend recycelt werden nach den örtlichen Gemeindegsetzen. Sie können sie recyceln, indem Sie sie zu staatlich autorisierten Entsorgungszentren oder Spezialbehältern bringen, die Sie in nahe gelegenen großen Supermärkten, Elektronik- oder Elektrohaushaltswarengeschäften oder Einkaufszentren finden können, die diese Typen führen der verfügbaren Einrichtungen.

Entworfen von: SOGO basiert auf europäischen Qualitätsstandards
Eingeführt von: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spanien
Produkt hergestellt in CHINA. Kundendienst: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico o rifiuto domestico. Tutte le apparecchiature elettriche, elettroniche e le unità alimentate a batteria devono essere riciclate in modo adeguato e secondo le leggi locali comunali. Puoi riciclarli portandoli in un centro di smaltimento autorizzato dal governo o in contenitori specializzati che puoi trovare nei grandi supermercati, nei negozi di prodotti elettronici o elettrodomestici o nei centri commerciali che dispongono di questo tipo di strutture nelle vicinanze.

Progettato da: SOGO basato su standard di qualità europei
Importato da: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spagna
Producto fabricado in CHINA. Servizio post-vendita: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology



ref. SS-3715

